



# 辽宁省国际经济技术合作集团 有限责任公司

---



**ООО ЛЯОНИН МЕЖДУНАРОДНАЯ КОРПОРАЦИЯ  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА**





## ВВЕДЕНИЕ

当前，世界进入新的动荡变革期，中国对外经济合作正加速向全球拓展，对外经济合作量质齐升，正不断迈上新台阶。

随着“一带一路”建设向纵深不断推进，实现对外经济合作的高质量发展是新时代推动形成我国国内国际双循环新发展格局的重要内容。作为对外经济合作行业的老牌知名企业，辽宁国际合作集团迎来了新的历史机遇期。

协和万邦、和衷共济、四海一家，我们将携手各方资源实现“在中国”，“为世界”，勇毅前行，共创未来。

В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ, МИР ВХОДИТ В НОВЫЙ ПЕРИОД КОЛЕБАНИЯ И ПРЕОБРАЗОВАНИЯ, КИТАЙСКОЕ ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО УСКОРЯЮТ РАСШИРЯТЬ ПО ВСЕМУ МИРУ, КОЛИЧЕСТВО И КАЧЕСТВО ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ПОДНЯЮТСЯ, ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО НЕПРЕРЫВНО ВЫВЕДЕНО НА НОВЫЙ УРОВЕНЬ.

С УГЛУБЛЕННЫМ И ПОСТОЯННЫМ ПРОДВИЖЕНИЕМ СТРОИТЕЛЬСТВА «ОДНОГО ПОЯСА И ОДНОГО ПУТИ», ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОГО РАЗВИТИЯ ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ЯВЛЯЕТСЯ ВАЖНЫМ СОДЕРЖАНИЕМ В ФОРМИРОВАНИИ НОВОЙ ОБСТАНОВКИ РАЗВИТИЯ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩЕЙСЯ ДВОЙНОЙ ЦИРКУЛЯЦИЕЙ (ВНУТРЕННЕЙ И ВНЕШНЕЙ). В КАЧЕСТВЕ ВЕДУЩЕГО И ИЗВЕСТНОГО ПРЕДПРИЯТИЯ В ОТРАСЛИ ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ЛЯОНИНСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ КОРПОРАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ВСТРЕЧАЕТ НОВЫЕ ИСТОРИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ.

ГАРМОНИЧНОЕ СОСУЩЕСТВОВАНИЕ ВСЕХ СТРАН, ЕДИНОДУШНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ, ВСЕ ОКЕАНЫ ОБЪЕДИНЕНЫ, МЫ БУДЕМ ИНТЕГРИРОВАТЬ СИЛЫ ВСЕХ СТОРОН, ЧТОБЫ РЕАЛИЗОВАТЬ ИНИЦИАТИВУ «В КИТАЕ, ЗА БЛАГОСОСТОЯНИЕ ВСЕГО МИРА», ДАВАЙ ПРОДВИГАТЬ СМЕЛО, СОВМЕСТНО СОЗДАВАТЬ БУДУЩЕЕ.

# 目录 КАТАЛОГ

---

**P01** 发展定位  
ОРИЕНТАЦИЯ РАЗВИТИЯ

**P02** 工作框架  
РАБОЧАЯ РАМА

**P03** 业务板块/有关事例  
БЛОК ОПЕРАЦИИ/УСПЕШНЫЕ ПРОЕКТЫ

**P08** 核心优势  
ЯДЕРНОЕ ПРЕИМУЩЕСТВО

**P09** 关于我们  
О НАС

# 发展定位

ОРИЕНТАЦИЯ РАЗВИТИЯ

以传统业务为基础，不断培育新的业务增长点，构建对外开放经贸合作新格局，在畅通国内大循环，联通国内国际双循环中发挥积极作用。

На основе традиционной операции, непрерывно развивать новые точки роста операции, создать новую обстановку в области внешнего торгово-экономического сотрудничества, играть активную роль в ликвидации препятствии для великой гражданской циркуляции и объединении внешне-внутренней двойной циркуляции.

## »引进来

ЗАИМСТВОВАНИЕ ИЗ-ЗА ГРАНИЦЫ



## 走出去»

ВЫХОД НА ЗАРУБЕЖНЫЙ РЫНОК

# 工作 框架

РАБОЧАЯ РАМА

## 一个引领 ОДНАЯ ОРИЕНТАЦИЯ

✓ 高质量党建

ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ ВНУТРИПАРТИЙНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

## 三条主线 ТРИ ОСНОВНЫЕ ЛИНИИ

✓ 保 —— 传统业务 ОБЕСПЕЧИТЬ-ТРАДИЦИОННУЮ ОПЕРАЦИЮ

✓ 闯 —— 衍生业务 РАЗВИВАТЬ-ПРОИЗВОДНУЮ ОПЕРАЦИЮ

✓ 试 —— 新兴业务 ИСПЫТАТЬ-НОВУЮ ОПЕРАЦИЮ

## 四个支撑 ЧЕТЫРЕ ПОДДЕРЖКИ

机制

МЕХАНИЗМ

人员

ПЕРСОНАЛ

资金

КАПИТАЛ

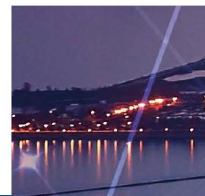
合规

РЕГЛАМЕНТИРОВАННОСТЬ



# 业务板块 / 有关事例

БЛОК ОПЕРАЦИИ / УСПЕШНЫЕ ПРОЕКТЫ



## 四大业务板块:



### 国际工程承包 | Подряд на международные строительные работы

公司拥有承揽国际各类大型工程一级经营权，具备承揽EPC大型工程项目的实力，可承担工程项目的勘察设计、土建施工、机电设备安装、金属结构制安及工程管理服务等业务，公司先后在突尼斯、巴基斯坦、马来西亚、埃及、泰国、俄罗斯等国家完成各类工程项目100余个。

Компания приобретает хозяйственное право категории А на развертывание крупных международных строителей, имеет способность отвечать за EPC инжиниринг и заниматься работой в таких сферах, как исследование и проектирование инжиниринга, строительство, монтаж электротехнических оборудования, установка и производство металлоконструкций и инженерное управление и т.д.. Компания последовательно выполняют более 100 разных инженерных проектов в Тунисе, Пакистане, Малайзии, Египете, Таиланде, России



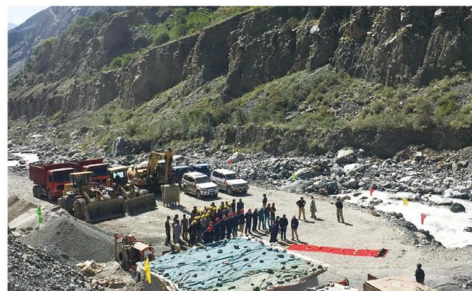
### 巴基斯坦纳塔尔 18兆瓦水电站 项目动力厂房

Энергоблок гидроэлектростанции с установленной мощностью в 18 МВт в Натале, Пакистан



### 巴基斯坦纳塔尔 16兆瓦水电站 项目开工仪式

Церемония начала работ гидроэлектростанции с установленной мощностью в 16 МВт в Натале, Пакистан





## Внешнеэкономическая помощь | 对外经济援助



执行国家对外经济援助项目是公司传统的主营业务。公司是国家首批确认的具有承担7000万元人民币以上经援工程资质的企业之一，先后在亚洲、非洲、南美洲和欧洲等20多个国家完成经援项目150多个，其中援科特迪瓦农田水利工程被评为中国政府境外优质工程。

Основной операцией является выполнение национальных проектов внешнеэкономической помощи, компания оказывается одним из предприятий, утвержденных страной и имеющих способность отвечать за проекты стоимостью в более 70 млн юаней. Компания последовательно выполняет более 150 проектов в более 20 странах из Азии, Африки, Южной Америки и Европы. Из этих проектов, сельскохозяйственная гидростройка в Кот-д Ивуаре оценивается качественным строительством за рубежом.



### 工作目标

### 科特迪瓦稻米价值链项目

РАБОЧАЯ ЦЕЛЬ-ПРОЕКТ ПО СОЗДАНИЮ ЦЕННОЙ ЦЕПОЧКИ РИСА В КОТ-Д ИВУАРЕ



**援科特迪瓦 格格杜垦区农作物喜获丰收**  
Богатый урожай на сельскохозяйственные культуры в зоне распахки Гегду, Кот-д Ивуар



**董事长张煜辉与联合国世界粮食计划署驻华代表赵兵洽谈项目合作**

Председатель Совета директоров Чжан Юйхуй и представитель Всемирной продовольственной программы ООН в Китае Чжао Бин проведут деловой переговоров



**辽宁省国际商会驻科特迪瓦经贸代表处揭牌仪式**

Церемония открытия торгово - экономического представительства Международной торговой палаты провинции Ляонин в Кот - д Ивуаре



## 国际国内贸易 | Внешняя и внутренняя торговля

国际国内贸易是公司的一项重要业务。国际贸易，经过多年的市场开发，在亚洲、欧洲、南美洲等几十个国家建立了广泛的贸易关系，公司实施的海外工程承包和经济援助项目也为国际贸易业务的发展提供了商机；国内贸易，以辽疆两地合作为切入口，拓展延伸与“丝路”建设其他地区合作，利用“向北开放”契机，不断探索尝试开发新领域业务。

Внешняя и внутренняя торговля является важной операцией компании. Касается внешней торговли, благодаря многолетнему освоению рынка, компания создает широкие торговые отношения с десятками стран из Азии, Европы, Южной Америки. Подряды на международные строительные работы и проекты внешнеэкономической помощи, выполненные компанией обеспечивают коммерческие шансы для развития внешней и внутренней торговли. Касается внутренней торговли, начинается с сотрудничества между провинциями Ляонин и Синьцзян, компания расширяет сотрудничество с других районов вдоль «Шелкового пути», используя инициативу «Открыть на север», непрерывно исследует и пытается освоение операций в новых областях.



### 工作目标

### 向北开放“俄路通”项目

РАБОЧАЯ ЦЕЛЬ-ОТКРЫТЬ НА СЕВЕР-ПРОЕКТ «БЕСПЕРЕБОЙНОСТЬ ПЕРЕВОЗОК В РОССИЮ»



#### 董事长张煜辉与俄罗斯圣彼得堡华人华侨联合会会长陈志刚就中俄贸易服务平台项目合作事宜进行商务洽谈

Председатель Совета директоров Чжан Юйхуй и председатель Ассоциации китайских эмигрантов и этнических китайцев Санкт-Петербурга Чэнь Чжиган проведут деловой переговор по совместному созданию китайско-российской платформы торговых услуг



#### 公司与俄方合作项目签约

Компания подписает договор с российской компанией







在第八届中俄博览会暨第三十三届哈洽会期间，董事长张煜辉拜会俄中友好协会常务副主席谢尔盖·萨纳科耶夫，与巴什科尔托斯坦共和国代表团进行商务洽谈

По случаю 8-ого китайско-российского ЭКСПО и 33-ой Харбинской международной торгово-экономической ярмарки, председатель Совета директоров Чжан Юйхуй посетил заместителя постоянного председателя Общества российско-китайской дружбы Сергея Санакоева и провел деловой переговор с делегацией Республики Башкортостан



## 工作目标

## “疆品入辽”贸易业务

РАБОЧАЯ ЦЕЛЬ- ТОРГОВАЯ ОПЕРАЦИЯ «ВХО  
Д СИНЦЗЯНСКИХ ПРОДУКЦИЙ В ПРОВИНЦИЮ ЛЯОНИН»



## 新疆（塔城地区和第八师、第九师） 及丝路产品展示交易中心

Выставочный и торговый центр продукции из провинции Синцзян (район Тачэн, 8-ой и 9-ой дивизии) и районов вдоль Шелкового пути



## Международное трудовое сотрудничество | 国际劳务合作



公司是辽宁省最大的外派劳务业务经营公司之一，具有国家批准的对外劳务合作经营权。每年向境外输送技术专家、技术工人、服务人员、海员、渔工和厨师等各类劳务人员数千人，主要派往日本、韩国、东南亚、中东和欧洲等国家和地区。

Компания является одним из крупнейших предприятий в провинции Ляонин, занимающихся оказанием трудовых услуг, имеет хозяйственное право на развертывание международного трудового сотрудничества, утвержденное государством. Компания ежегодно отправляет технических экспертов, рабочих, служащих и моряков и поваров и других трудовых работников в разные страны, в основном в Японию, Южную Корею, Юго-Восточную Азию, Средний Восток, Европу и т.д.



### 电子组装技能实习生工作现场

Практиканты-сборщики электроники на рабочем месте



### 农业技能实习生进行酪农技能测试

Практиканты сельского хозяйства проведут испытание на техники казеина



### 焊工技能实习生面试现场

Практиканты-сварщики принимают экзамен



# 核心优势

ЯДЕРНОЕ ПРЕИМУЩЕСТВО



## 历史与经验

- 国务院批准、国内**最早**组建的几家外经公司之一
- 国内**最早**开展国际承包工程业务的企业之一
- 国家**首批**授予承担对外经济援助项目的企业之一
- 辽宁省**最大**的外派劳务经营公司之一
- 全省**最早**开展进出口业务的公司之一

## История и опыты

- Одна из первых внешнеэкономических компаний в стране, ратифицированных Госсоветом.
- Один из первых предприятий в стране, занимающихся работой подряда на международные строительные работы
- Один из первых предприятий в стране, отвечающих за проекты внешнеэкономической помощи.
- Одна из крупнейших компаний, занимающихся работой оказания трудовых услуг
- Одна из первых компаний в провинции Ляонин, занимающихся работой экспорта и импорта



## 业务基础

- 以科特迪瓦、佛得角、突尼斯等国构成的非洲市场
- 以巴基斯坦、日本、韩国为中心的亚洲市场
- 以秘鲁、智利为主的南美市场

## Основа операции

- Африканский рынок, состоящий из Кот-д'Ивуара, Зеленого м., Туниса
- Азиатский рынок, центром которого являются Пакистан, Япония, Южная Корея
- Южноамериканский рынок, центром которого являются Перу и Чили



## 团队与商誉

- **人才** 精通业务、熟悉国际规则、熟练掌握外语、涉外工作能力强、复合型
- “对外经济合作五星奖”（国家商务部授予）
- 全球**225**家最大工程承包商之一（ENR）
- 中国对外承包工程商会**理事**单位
- 中国中日研修生协力机构**理事**单位
- 中国对外承包工程**AAA**企业
- 国对外劳务合作**AAA**企业
- 辽宁省“诚信示范企业”

## Команда и коммерческое награждение

- Наши комплексные персоналы глубоко изучают свое дело, международные правила и освоят иностранные языки, имеют прочную способность выполнять внешние работы
- Премия «Пять звезд» по внешнеэкономическому сотрудничеству (вырученная Министерством коммерции КНР)
- Один из топ-225 мировых инженерных подрядчиков (ENR)
- Член Китайской торговой палаты по внешнему подряду
- Член кооперативного учреждения по отправлению китайских практикантов в Японии
- «AAA» предприятие по внешнему подряду
- «AAA» предприятие по внешнему трудовому сотрудничеству
- «Образцовое искреннее предприятие» в провинции Ляонин





## **辽宁省国际经济技术合作集团有限责任公司**

ООО ЛЯОНИН МЕЖДУНАРОДНАЯ КОРПОРАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

地址：中国辽宁省沈阳市沈河区惠工街124号

电话：86-24-22562480

传真：86-24-22562333

邮编：110013

网址(Http):[www.clic.cn](http://www.clic.cn)

АДРЕС: КНР, Г. ШЭНЬЯН, Р-Н ШЭНЬХЭ, УЛ. ХУЙГУН, Д. 124

ТЕЛ: 86-24-22562480

ФАКС: 86-24-22562333

ИНДЕКС: 110013

ВЕБ-САЙТ(Http):[www.clic.cn](http://www.clic.cn)

A vibrant, colorful photograph of St. Basil's Cathedral in Moscow, Russia, featuring its iconic multi-colored onion domes and ornate facade. The sky is filled with dramatic, golden-hued clouds, suggesting a sunset or sunrise. The cathedral is the central focus of the left side of the image.

# Первая международная торговая ярмарка Liaoning Russian Products Exhibition and Trading Fair 2024



# Каталог

1. Аннотация ярмарки
2. Ориентация ярмарки
3. Аннотация выставочного центра
4. Планировка выставочного зала
5. Затраты на участие в ярмарке
6. Пропагандистская работа

# 1. Аннотация ярмарки

Первая международная торговая ярмарка Liaoning Russian Products Exhibition and Trading Fair 2024 проводится с 25-го по 29-ое октября в Ляонинском промышленном выставочном центре, темой которой является «Углубление межрегионального сотрудничества, содействие взаимовыгодному развитию», посредством коммерческого обмена между предприятиями Китая и РФ, способствуют взаимодействию и сотрудничеству двух стран в торговле, культуре, туризме и экономике, создают новые возможности для стратегии “Открыть на Север” .



## 2. Ориентация ярмарки

Данная ярмарка проводится главным образом форматом B2B (коммерческие стыковки и обмены между предприятиями), и в дополнение с форматом B2C (демонстрация и продажа товаров) , при этом стремятся создать выставочную платформу «Открыть на Север» .

Используя данную ярмарку, надеемся помогать российским предприятиям создать сотрудничество с дистрибьюторами и торговыми агентами из Шэньяна и провинции Ляонин, чтобы реализовать стыковку производства и продажи.





# 3. Аннотация выставочного центра

Ляонинский промышленный выставочный центр, принадлежащий Комиссии по надзору и управлению государственными активами и Департаменту финансов провинции Ляонин занимает перекресток Молодежной улицы и Проспекта Культуры, сдался в эксплуатацию в 1960 году, который оказывается не только одной из десятых древних архитектур, но и современным охраняемым памятником и выставочным павильоном с наибольшими культурным содержанием в Северо-восточном Китае.

Ляонинский промышленный выставочный центр расположен в транспортном, культурном и коммерческом ядерном участке Шэньяна-крупнейший город своро-восточного Китая, выставочный центр обслуживается пересечением метролиний No.2 , No.3, и более десятка автобусных маршрутов, превосходное местоположение обеспечивает прямой доступ к Шэньянскому вокзалу, Шэньянскому северному вокзалу, международному аэропорту Таосян и другим районам города.



### 3. Аннотация выставочного центра

В течение более 60 лет, выступая в качестве основного “местного жителя” коммерческого круга, Ляонинский промышленный выставочный центр не только организует различные профессиональные выставки в целях накладывания и заимствования культурной атмосферы района, но и объединяет массовые группы из таких окружающих сооружений, как радиотелестанции, университеты, больницы провинциального значения, пятизвездочные отели, офисные здания, микрорайоны среднего класса, и будет охватывать не только целый город Шэньян, а также соседние города, чтобы обеспечивать густой и непрерывный пассажиропоток.



#### 4、 Планировка выставочного зала: Центральный холл, Зал No.2 и Зал No.3 принимаются в течение проведения ярмарки, общая выставочная площадь составляет 8000 квадратных метров, около 200 отечественных и иностранных предприятий и их агентов приглашены участвовать в ярмарке.

### 区域划分

1

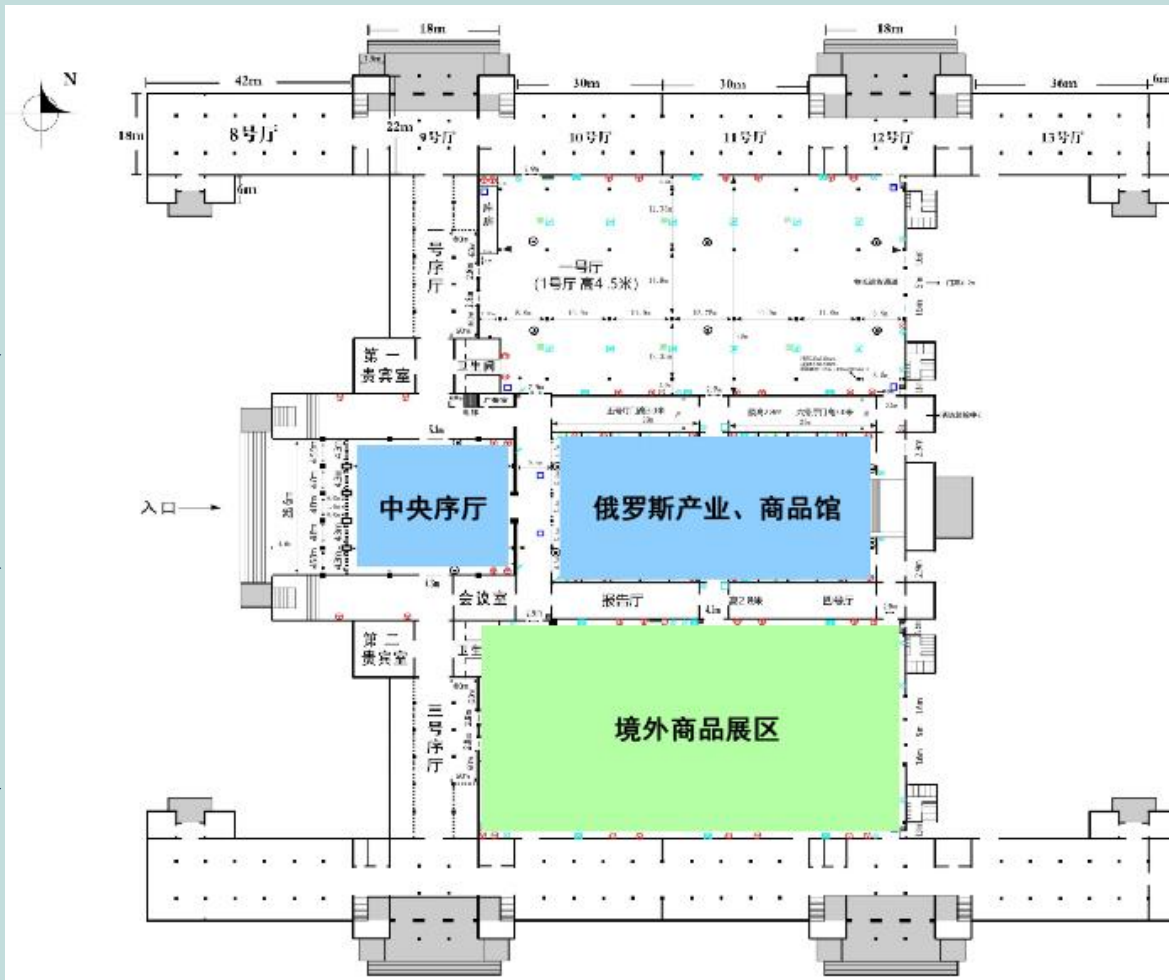
Выставочный зал No.2 (2400 м<sup>2</sup>) оказывается павильоном российских индустрий и товаров, предназначенным для сосредоточенной демонстрации российских товаров и различных предметы широкого потребления, наряду с этим, приглашены представители парков индустрии и важных городов в стране, чтобы способствовать торговой стыковке на месте.

2

Выставочный зал No. 3 (4300 м<sup>2</sup>) оказывается зоной зарубежных товаров, где демонстрируют достижения индустрии в РФ, странах вдоль одного пояса и одного пути, странах средней и Северо-восточной Азии, на месте проведут презентацию и продажи товаров из вышеуказанных стран, чтобы способствовать региональной торговой стыковке

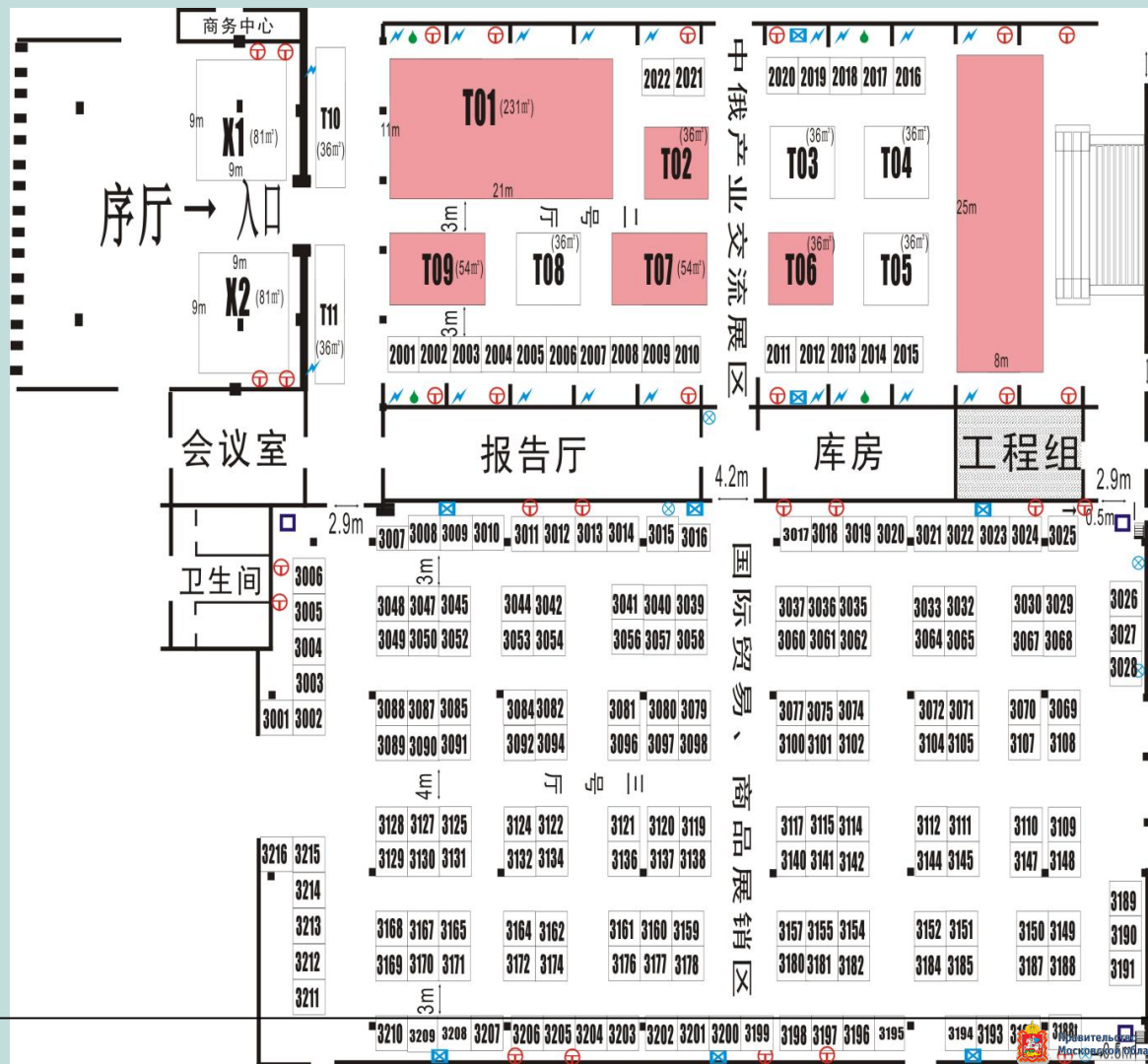
3

Многофункциональный зал, расположенный между упомянутыми двумя залами, будет использоваться для проведения нескольких сессий торговой связи и малых форумов во время выставки. Приглашаются предприятия отечественных и международных брендов, а также дистрибьюторы участвовать в этих мероприятиях с целью создания связей и



## 5、Затраты на участие в ярмарке

В ярмарке размещены специальные выставочные стенды и стандартные выставочные стенды (3X3m). Специальные выставочные стенды в основном расположены в центральном холле и павильоне No.2, и в павильоне No.2 размещено ограниченное количество стандартных стендов. В павильоне No.3 в основном установлены стандартные стенды с небольшими количествами специальных выставочных стендов.



## **5. Затраты на участие в ярмарке**

**(1) Стоимость аренды каждого стандартного стенда: 4000 юаней( в павильоне No.2) и 2000 юаней( в павильоне No.3)**

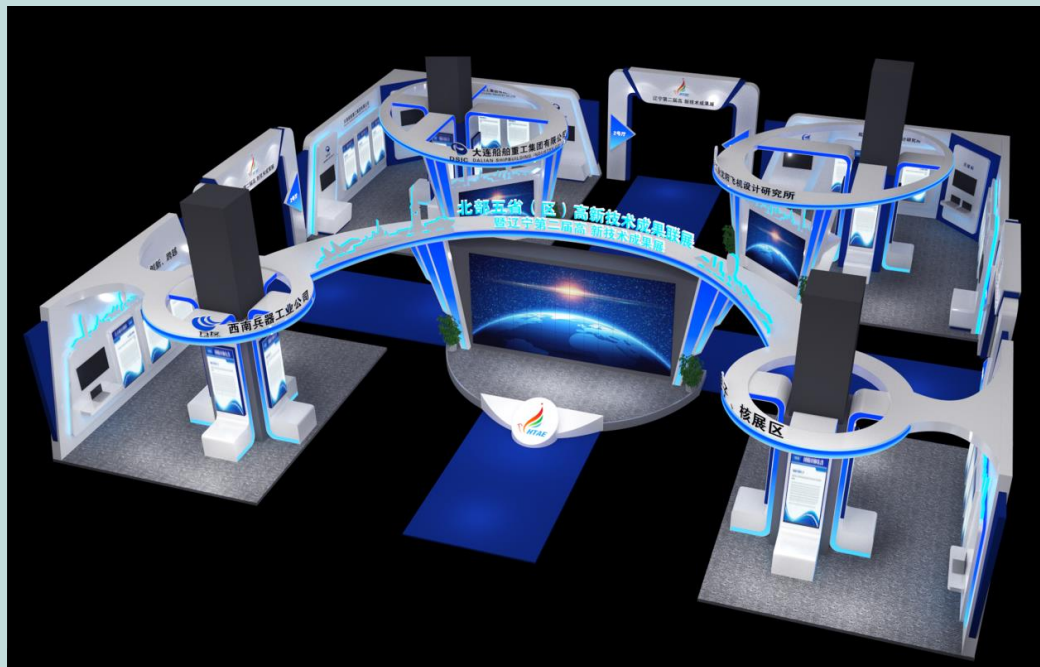
**(2)Затраты на аренды специальных стендов: Российские экспоненты освобождаются от затрат на аренды специальных выставочных стендов, они оплатят только затраты на оформление специальных выставочных стендов, обе стороны определяют объемно-планировочное решение, китайская сторона предлагает рабочие силы и материалы и берет работы строительства, есть три варианта оформления специальных стендов:**

**(1)Деревянная конструкция: 850 юаней за квадратный метр (стоимость зависит от требований экспонентов)**

**(2)Комбинация ферменной и деревянной конструкции: 550 юаней за квадратный метр**

**(3) Ферменная конструкция: 350 юаней за квадратный метр**

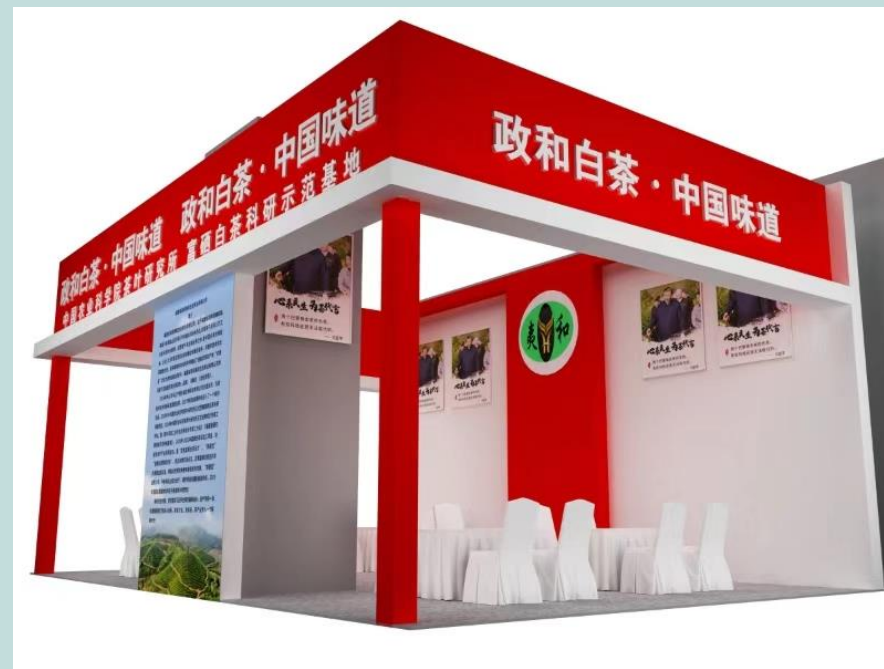
# (1) Деревянная конструкция-объемно-планировочное решение



## (2) Комбинация ферменной и деревянной конструкции-планировочное решение

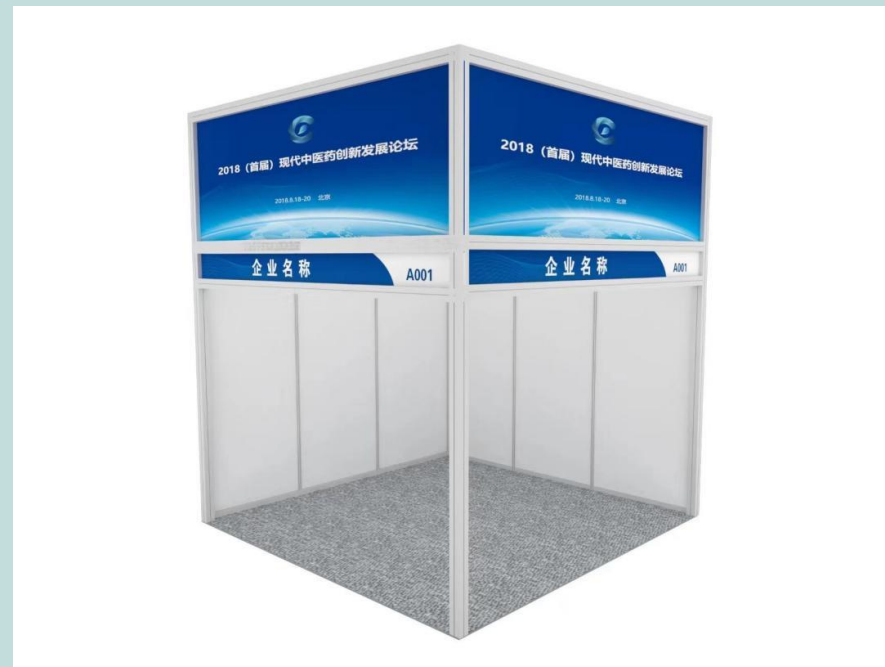


### (3) Ферменная конструкция-планировочное решение





# Стандартный выставочный стенд-планировочное решение :



## **6. Пропагандистская работа**

Пропагандистская работа будет осуществляться одновременно через онлайн и офлайн каналы, со стороны онлайн-канала, будут использовать собственные медиа и социальные медиа, и работа разворачивается двухэтапно: начальный период, средний период (в течение ярмарки), чтобы реализовать эффективный результат.

### **Онлайновые каналы:**

- 1. Используя роль собственных медиа в пропаганде выставки, предлагают услуги по распространению информации о мероприятиях, продвижению бренда, обновлению информации выставки и демонстрации продукции. Инновировать средство и содержания пропаганды для увеличения степени внимания к проекту.**
- 2. Используя платформенные и онлайн-медиа, развертывают серийные мероприятия пропаганды, используют порталные веб-сайты, официальные аккаунты и онлайн-самомедиа для продвижения работы.**
- 3. Используя такие социальные медиа, такие как Douyin (TikTok), Baidu и Toutiao (Today's Headlines) для продвижения выставки среди внешнеторговых предприятий и потенциальных инвесторов, предвещают подробные информации выставки. Ведущие СМИ городского и провинциального уровня будут вести тематический репортаж для подогревания атмосферы перед мероприятием.**

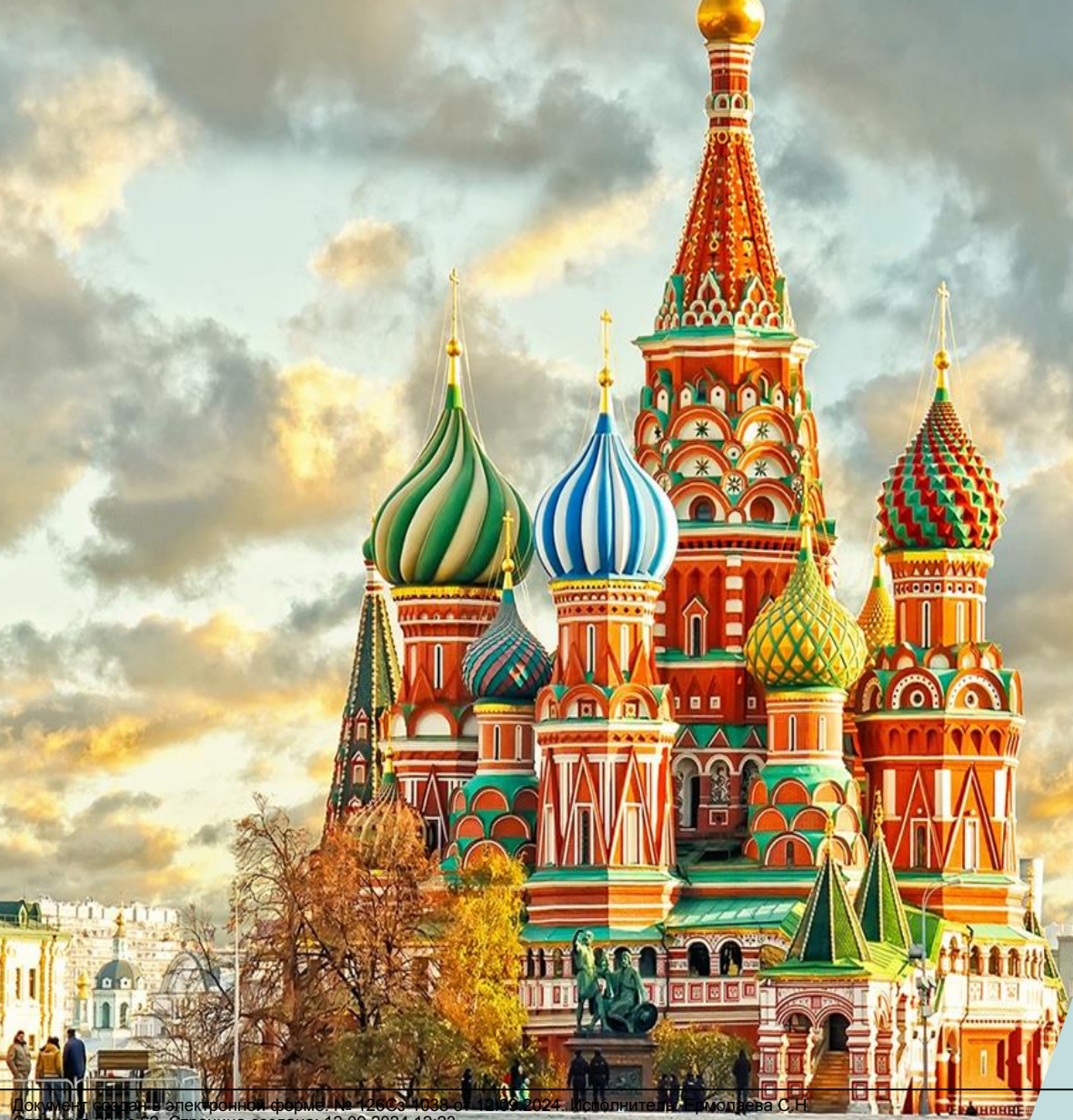
## 6. Пропагандистская работа

### Офлайновые каналы:

Используя эффект организации пресс-конференции, распространяют ситуации подготовки и значимость проекта Первой международной торговой ярмарки Liaoning Russian Products Exhibition and Trading Fair 2024, чтобы привлечь внимание дистрибьюторов, производителей и предприятий для укрепления основы для продвижения мероприятия.

Крупные региональные и городские СМИ приглашены вести репортаж на полях различных мероприятий в рамках выставки, запускаемые наружные рекламы вокруг выставочного центра используются для привлечения общественного внимания и увеличения степени массового участия. Распространяют ситуации планирования и преимущества проведения выставки, на месте проводится рекламная работа, рекламируется бренд выставки

Используя рекламы в лифтах, LED-экраны в ключевых зонах, LED-экраны вокруг места проведения выставки, пропагандируют профессиональность и масштабность выставки. Через наружную рекламу на выставочном комплексе привлекают общественное внимание и увеличивают степень массового участия. Отправляют приглашения членам определенных ассоциаций, организациям и профессионалам в области внешнеэкономической деятельности, чтобы обеспечить точное привлечение и пропаганды.



**Спасибо !**

A vibrant, colorful photograph of St. Basil's Cathedral in Moscow, Russia, featuring its iconic multi-colored onion domes and ornate facade. The sky is filled with dramatic, golden-hued clouds, suggesting a sunset or sunrise. The cathedral is the central focus, with its intricate architectural details clearly visible.

# Аннотация проекта “Дорога в Россию”



# Каталог

(—) “1”-Китайско-российские павильоны двух городов

1. Аннотация о Ляонинском промышленном выставочном центре

2. Аннотация о Ляонинско-российском павильоне

3. Аннотация о Российско-ляонинском павильоне

(=) “1”- Комплексная платформа внешнеторговых услуг

(≡) “N” -Выставки, торгово-экономические и культурные обмены

# Проект “Дорога в Россию”

Режим проекта обобщается “1 + 1 + N”:

“1”

**Китайско-российские  
павильоны двух городов**

В Шэньяне и Санкт-Петербурге  
открывать Ляонинско-  
Российский павильон и  
Российско-Ляонинский  
павильон

“1”

**Комплексная платформа  
внешнеторговых услуг**

Открывать филиалы в Шэньяне  
и Санкт-Петербурге,  
развертывать независимую  
торговлю и комплектные  
внешнеторговые услуги

“N”

**Выставки, торгово-  
экономические и культурные  
обмены**

Используя китайско-российские  
павильоны двух городов, развертывать  
различные выставки и ярмарки,  
мероприятия культурных и  
торговоэкономических обменов между  
провинцией Ляонин и субъектами РФ





# 1. Аннотация о Ляонинском промышленном выставочном центре

Ляонинский промышленный выставочный центр занимает перекресток Молодежной улицы и Проспекта Культуры, сданся в эксплуатацию в 1960 году, который оказывается не только одной из десятых древних архитектур, но и современным охраняемым памятником и выставочным павильоном с наибольшими культурным содержанием в Северо-восточном Китае.



## **Преимущество Ляонинского промышленного выставочного центра:**

**1) Ляонинский промышленный выставочный центр расположен в транспортном, культурном и коммерческом ядерном участке, непосредственно приближается к северно-южной артерии города Шэньян-Молодежная улица, являющегося крупнейшем городом северо-восточного Китая, выставочный центр обслуживается пересечением метролиний No.2 и No.3, а также более десятка автобусных маршрутов, такое удобное местоположение обеспечивает прямой доступ к Шэньянскому вокзалу, Шэньянскому северному вокзалу, международному аэропорту Таосян и другим районам города.**

**В течение более 60 лет, выступая в качестве основного “местного жителя” коммерческого круга, Ляонинский промышленный выставочный центр не только организует различные профессиональные выставки в целях накладывания и заимствования культурной атмосферы района, но и объединяет массовые группы из таких окружающих сооружений, как радиотелестанции, университеты, больницы провинциального значения, пятизвездочные отели, офисные здания, микрорайоны среднего класса, и будет охватывать не только целый город Шэньян, а также соседние города, чтобы обеспечивать густой и непрерывный пассажиропоток.**

2 ) Превосходные материальные обеспечения. Ляонинский промышленный выставочный центр занимает площадь около 10 гектаров, строительная площадь составляет более 50 000 квадратных метров, главное здание - трехэтажное комплексное здание, купол центрального зала достигает 19,6 метров в высоту, выставочная площадь составляет 13000 квадратных метров, где могут быть устроены 600 международных стандартных стендов, использованных для различных выставок и мероприятий.



Китайско-российские  
павильоны двух городов

## Планировка проекта

Около 6000 м<sup>2</sup>



Китайско-  
российский зал  
заседаний

# A

中俄会客厅



(Первый этап)

Выставочно-торговый  
павильон российских  
товаров

# B

俄罗斯产品展示  
销售体验馆



(Первый этап)



Ресторан  
“Русский сад”

# C

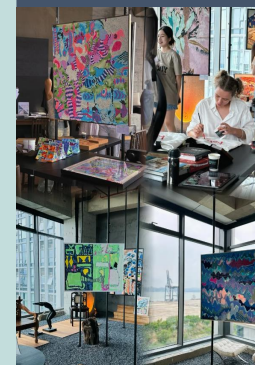
俄罗斯花园  
艺术餐厅

(Первый этап)

Китайско-  
российский центр  
культурно-  
художественного  
обмена

# D

中俄文化艺术  
交流中心



(Второй этап)

Китайско-российские  
павильоны двух  
городов

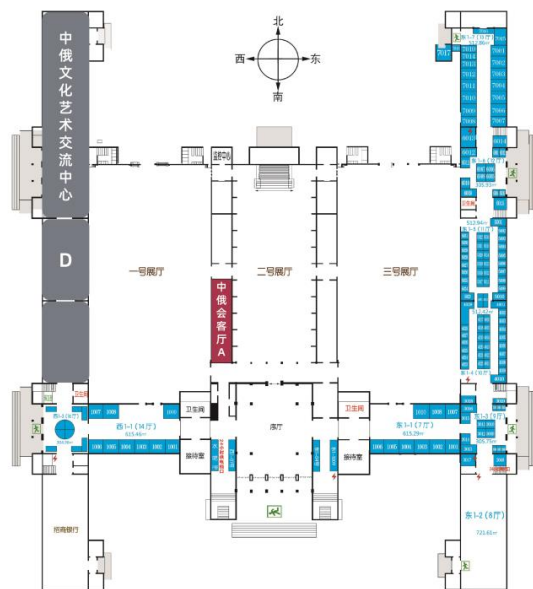
Планировка  
проекта

Около 6000 м<sup>2</sup>

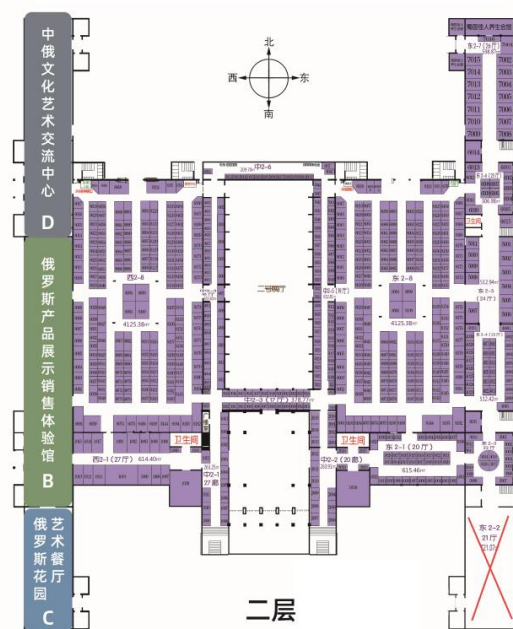


Ляонин-российский павильон состоит из четырех частей: Китайско-российский зал заседаний (A), Китайско-российский центр культурно-художественного обмена(D), Выставочно-торговый павильон российских товаров(В), Ресторан “Русский сад” (С)

辽宁-俄罗斯馆平面图



一层



二层

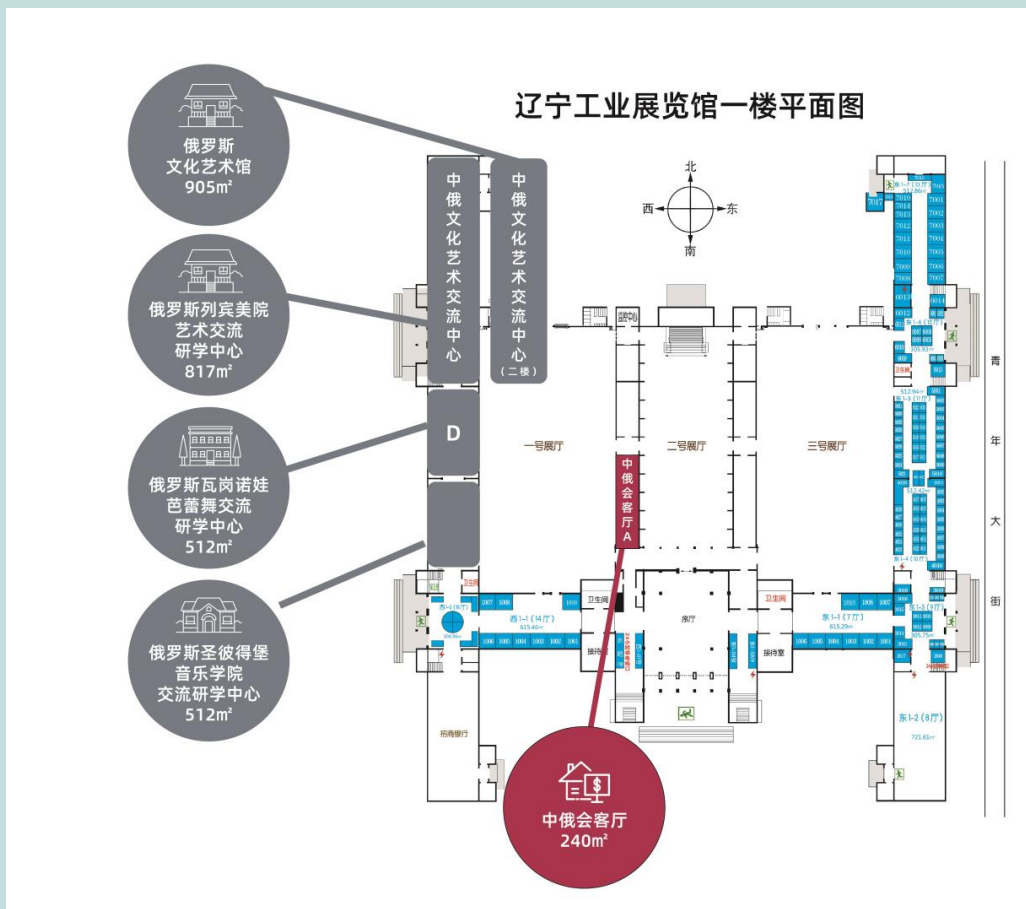
## Планировка зоны

# 1F

1F Общая площадь : 3000m<sup>2</sup>



На первом этаже размещаются Китайско-российский зал заседаний и Китайско-российский центр культурно-художественного обмена (всего два этажа) , планировка показывается в следующем:



## Китайско-российский зал заседаний

Китайско-российский зал заседаний расположен в выставочном зале 5 на первом этаже Ляонинского промышленного выставочного центра (площадь 240 м<sup>2</sup>), используя цифровые мультимедиа, демонстрируют промышленные достижения в субъектах РФ, производственные продукции в важных регионах страны. В этом зале можно провести такие малые мероприятия, как салон, презентации продуктов, конференция круглого стола, чтобы реализовать своевременный, целенаправленный, интерактивный диалог, а также установлена зона дистанционного диалога, чтобы обеспечить высокоэффективные научно-технические поддержки для презентации российских товаров и последующего диалога. Китайско-российский зал заседаний стремится создать эффективный мост для коммерческой связи между провинцией Ляонин и субъектами РФ.



Китайско-российский  
зал заседаний

A

中俄会客厅  
(240m<sup>2</sup>)





# Китайско-российский зал заседаний-объемно-планировочное решение



Презентация и переговоры



Малые мероприятия



Дистанционный диалог



Китайско-российский зал заседаний  
**A**  
中俄会客厅  
(240m<sup>2</sup>)





# Китайско-российский зал заседаний-объемно-планировочное решение



Китайско-российский  
зал заседаний

A

中俄会客厅  
(240m<sup>2</sup>)



## Планировка зоны

# 2F

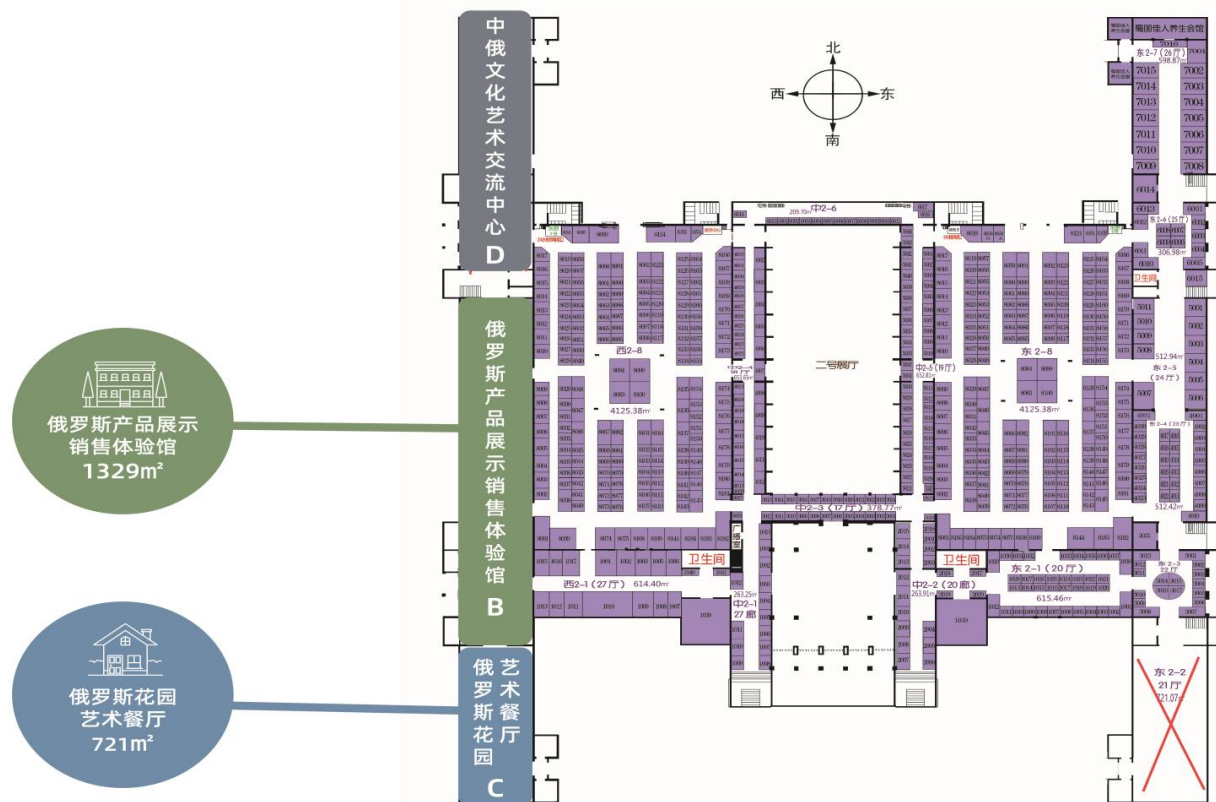
## 区域规划

2F 总面积: 3000m<sup>2</sup>



Выставочно-торговый павильон российских товаров и ресторан “Русский сад” расположены на втором этаже выставочного центра, планировка показывается в следующем:

## 辽宁工业展览馆二楼平面图



Выставочно-торговый  
павильон российских  
товаров

В

Россия产品展示  
销售体验馆  
(520m<sup>2</sup>)



## Выставочно-торговый павильон российских товаров

Выставочно-торговый павильон российских товаров расположен в западной зоне на втором этаже Ляонинского промышленного выставочного центра ( площадь 520 м<sup>2</sup>), представляет конвейерные шопинговые услуги, товары в этом павильоне разделяются на две группы : российские продукты питания и русские сувениры, показывают и продавают различные легкие еды, вино и напитки, сельскохозяйственные продукты, бытовые товары, художественные изделия и т.д. Не выезжая за границу, потребители могут наслаждаться продуктами из России, и легко выбрать любимые товары.





## Ресторан “Русский сад”

Ресторан “Русский сад” расположен в западной зоне на втором этаже Ляонинского промышленного выставочного центра (площадь 730 м<sup>2</sup>), в интерьерном дизайне принимается классический русский стиль и с которым сочетаются русские фрески и зелень. Исполнители, одетые в русские национальные костюмы, будут выступать с песнями, а также время от времени выходят со сцены и взаимодействуют с гостями, чтобы создавать веселую атмосферу. В ресторане будут предлагать русские тушеные говядины, русские жаренные сосиски, русский борщ, русские жареные картофельные чипсы, хлеб и т. д.

Ресторан “Русский сад”



俄罗斯花园  
艺术餐厅  
(730m<sup>2</sup>)



Китайско-российский  
центр культурно-  
художественного обмена

D

中俄文化艺术  
交流中心  
(2800m<sup>2</sup>)



## Музей русской культуры

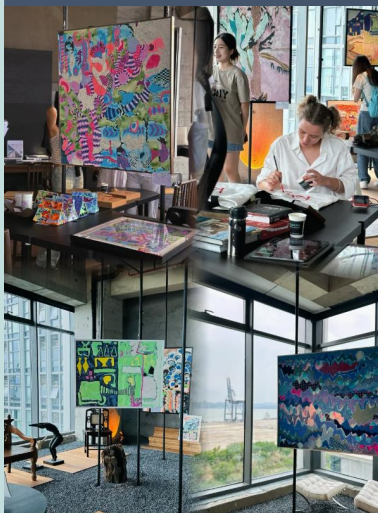
Музей русской культуры расположен в западной зоне на втором этаже Ляонинского промышленного выставочного центра ( площадь 905 м<sup>2</sup> ), позиционируется русским мультихудожественным музеем, выставочный контент будет охватывать древнее русское народное искусство, современное национальное искусство, декоративное искусство советского периода (фарфор / лак / ковер и т.д.), модернистское и декоративное искусство, скульптуру, современную живопись и т.д. Различные стили искусства и множественное количество экспонатов сделают посещение очень интересным.



Китайско-российский  
центр культурно-  
художественного обмена

D

中俄文化艺术  
交流中心  
(2800m<sup>2</sup>)



## Учебный центр Академии художеств Петербурга

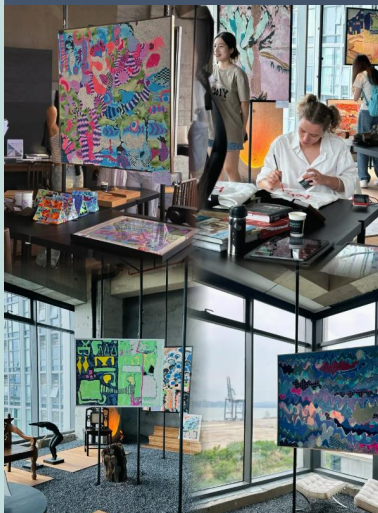
Учебный центр создается в рамках сотрудничества с Академией художеств Петербурга (площадь 817 м<sup>2</sup>), в основном предлагают такие услуги, как художественный обмен, курсы изобразительного искусства, выставки произведений и т.д.



Китайско-российский  
центр культурно-  
художественного обмена

D

中俄文化艺术  
交流中心  
(2800m<sup>2</sup>)



## Учебный центр Академии русского балета имени А.Я. Вагановой

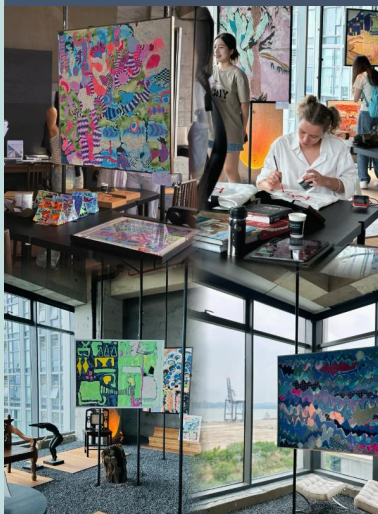
Учебный центр создается в рамках сотрудничества с Академией русского балета имени А.Я. Вагановой (площадь 512 м<sup>2</sup>), в основном предлагают такие услуги, как курсы повышения квалификации для учителей балета, специальные курсы обучения балета, краткосрочные курсы, курсы испытания системы Вагановой, оценка и планирование индивидуального профессионального развития, презентация обучения балета в России и т.д.



Китайско-российский  
центр культурно-  
художественного обмена

D

中俄文化艺术  
交流中心  
(2800m<sup>2</sup>)



Учебный центр Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н.А.Римского-Корсакова

Учебный центр создается в рамках сотрудничества с Санкт-Петербургской государственной консерваторией имени Н.А.Римского-Корсакова (площадь 512 м<sup>2</sup>), в основном предлагают такие услуги, как художественный обмен, музыкальные курсы, научно-исследовательское взаимодействие и так далее. В центре предлагают шансы общаться с мастерами - художниками, и создают благоприятную среду для изучения музыки и музыкального творчества.





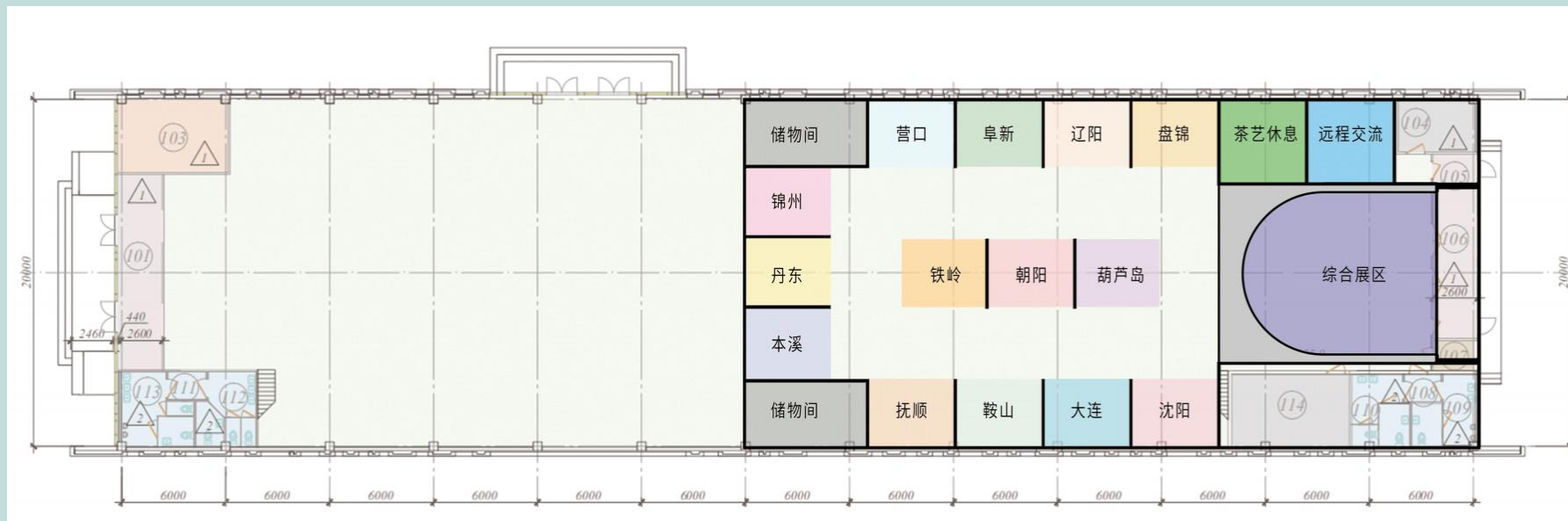
# “1” Китайско-российские павильоны двух городов

2.Российско-ляонинский павильон. Ляонинский павильон расположен в Санкт-Петербурге, выставочные элементы которого составляют 14 муниципалитетов провинции Ляонин, регулярно показывают сельскохозяйственные и промышленные продукции, культурные поездки и т.д. Строительная площадь ожидается около 1600 м<sup>2</sup>. В павильоне принимают цифровые экраны дисциплея, макет местности, показывают образец товаров , павильон имеет такие функции, как салон, деловые переговоры, презентация продукции, телеконференции, чтобы стремительно создать окна и платформы, предназначенные для торгово - экономического обмена, коммуникации и сотрудничества между провинцией Ляонин и субъектами Российской Федерации.

Российско-Ляонинский павильон имеет функции зарубежного склада и выставочно-торгового центра, сосредоточенно демонстрирует продукты с ляонинской спецификой и электромеханические продукции, планировка проекта показывается в следующем:

## Российско-ляонинский павильон

Планировка проекта  
Около 1600м<sup>2</sup>



辽宁馆

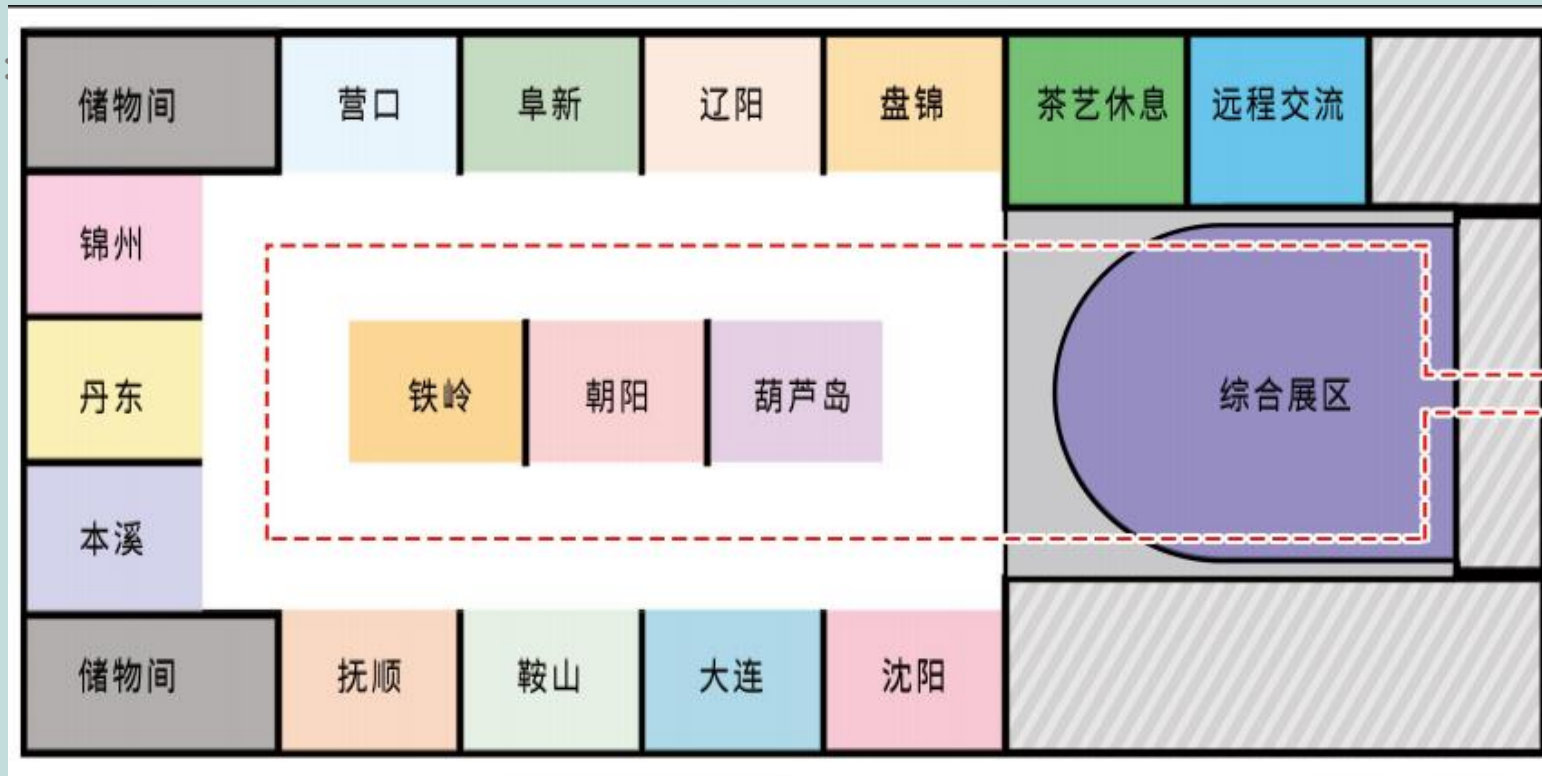
Российско-ляонинский  
павильон

## Планировка проекта

Около 1600 м<sup>2</sup>



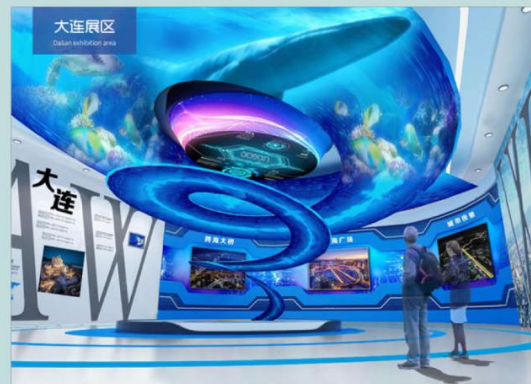
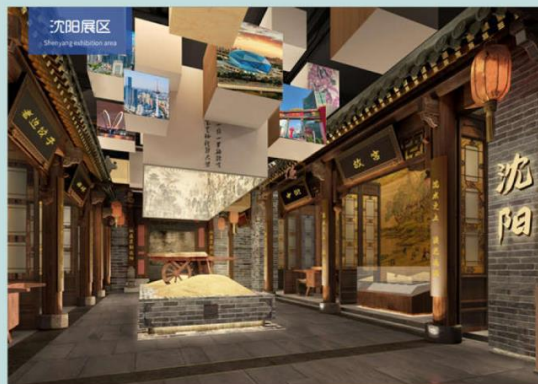
Российско-Ляонинский павильон имеет функции зарубежного склада и выставочно-торгового центра, сосредоточенно демонстрирует продукты с ляонинской спецификой и электромеханические продукции, планировка проекта показывается в следующем:



# Российско- ляонинский павильон

объемно-  
планировочное  
решение

Около 1600 м<sup>2</sup>



— Вход в  
павильон и  
комплексная  
выставочная  
зона

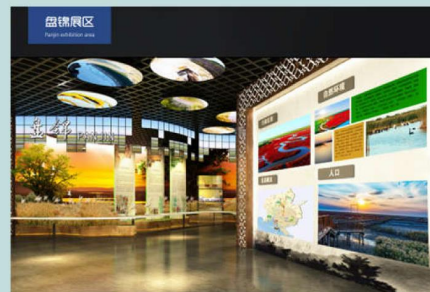
Выставочная  
зона  
муниципалитетов



Российско-ляонинский  
павильон

объемно-планировочное  
решение

Около 1600 м<sup>2</sup>



Российско-  
ляонинский павильон

объемно-планировочное  
решение

Около 1600 м<sup>2</sup>



В павильоне размещены зона дистанционной коммуникации и зона коммерческой беседы.  
Дистанционное и своевременное взаимодействие между двумя павильонами реализуются научно-техническими средствами чтобы создать практический и высокоэффективный МОСТ.



# “1” Комплексная платформа внешнеторговых услуг

Открывают в Китае и России внешнеторговые компании-агентства, развертывают независимую торговлю и внешнеторговые обслуживания. Путем интегрирования ресурсов для оказания услуг в рамках круглой цепочки снабжения международной торговли, предоставляют импорт-экспортным предприятиям провинции Ляонин и РФ информационные, таможенные, логистические и финансовые услуги, создают платформы для оказания комплексной внешнеторговой услуги. В частности, интегрирование информации о торговых спросах, стимулирование реализации торговых проектов. С помощью Ляонинского единого окна международной торговли и российской платформы внешнеторговых услуг, предоставляют средне-мелким предприятиям услуги таможенной очистки, таможенного контроля и таможенного оформления, сочетаясь с грузовыми поездами Китай-Европа и китайско-иностранными перевозками, интегрируют логистические ресурсы внешней торговли, создают сотрудничество с Экспортно-импортным банком, корпорацией CITIC и другими финансовыми организациями, проявляют финансовую роль цепочки снабжения, чтобы помочь средне-мелким предприятиям решить проблемы затруднения финансирования.

# Информационные услуги:

1. Опубликование информации компаний и продукции Китая и России для удовлетворения торговых потребностей обеих сторон.
2. Опубликование обновленной политики в области торговли между Китаем и Россией.
3. Предоставление консультационных услуг по торговле с Россией.
4. Предоставление услуг по письменному переводу, включая перевод на месте, перевод материалов и т.д.





# Таможенные услуги:

1. Предоставление таких конвейерных услуг в внешнеторговом процессе, как затаможка, декларирование, сертификация, документация и растаможка

1) Затаможка. В том числе заполнение таможенной декларации, предварительная классификация, сдача документов, подготовка руководства, создание электронных настольных счетов, списание угольных материалов, проверка, выпуск, освобождение от заполнения формы и так далее.

2) Декларирование. Включая выписку таможенной декларации, обмен деклараций, оформление сертификатов ЗС, фумигацию, проверку, декларирование, изготовление документов и т.д.

3) Регистрация. оформление различных квалификаций, связанных с импортом и экспортом, включая оформление регистрации внешнеторговых операторов, товаротправителей и получателей.

4) Проверка. Помочь предприятию проверить аккредитив в случае необходимости, чтобы условия в аккредитиве могли быть выполнены.

5) Оформление документов. Оказание помощи предприятиям в подготовке различных документов, необходимых для импорта и экспорта, включая счета - фактуры, упаковочные листы и т.д.



# Логистические услуги:

1. Предоставление транспортных и складских услуг, охватывающих морские, сухопутные, воздушные перевозки, экспресс-доставку, железнодорожные перевозки, смешанные перевозки по морским и железным дорогам и т.д.

1) Морской транспорт : шкафы для сухого хранения, холодильные камеры, FCL и LCL. Услуги с добавленной стоимостью, например доставка в порт назначения.

2) Воздушные перевозки. Воздушные перевозки между аэропортами, доставка товаров на дом.

3) Сухопутные перевозки. Контейнерные прицепы, услуги по перевозке замороженных грузов.

4) Экспресс. Доставка товаров на дом, упаковка, таможенное оформление, транспортировка, отправление товаров с дома.

5) Железнодорожные перевозки, смешанные перевозки по морским и железным дорогам, FCL и LCL, услуги таможенной очистки с добавленной



# Финансовые услуги:

1. Предоставление услуг по кредитному страхованию, финансированию, платежу валюты, возмещению налогов.

1) Страхование внешней торговли. В том числе подача заявки на кредитное страхование, регистрация кредитного страхования, заявка на размер кредита, оплата страховых взносов, оказание помощи в расследовании и так далее; оформление грузового страхования, составление страхового полиса и так далее.

2) Финансирование. Сосредоточить на потребностях средних и малых предприятий в финансировании, централизованно покупать коммерческие банковские финансовые и кредитные продукты.

3) Платеж валюты. Помогать предприятию открыть банковский валютный счет, проверять документы, чтобы обеспечить информации в документах соответствуют отправляемым товарам.

4) Возмещение налогов. Помогать предприятию открыть специальный счет для возврата налогов, проверять документы о возврате налогов, стать агентом возврата налогов и так далее.



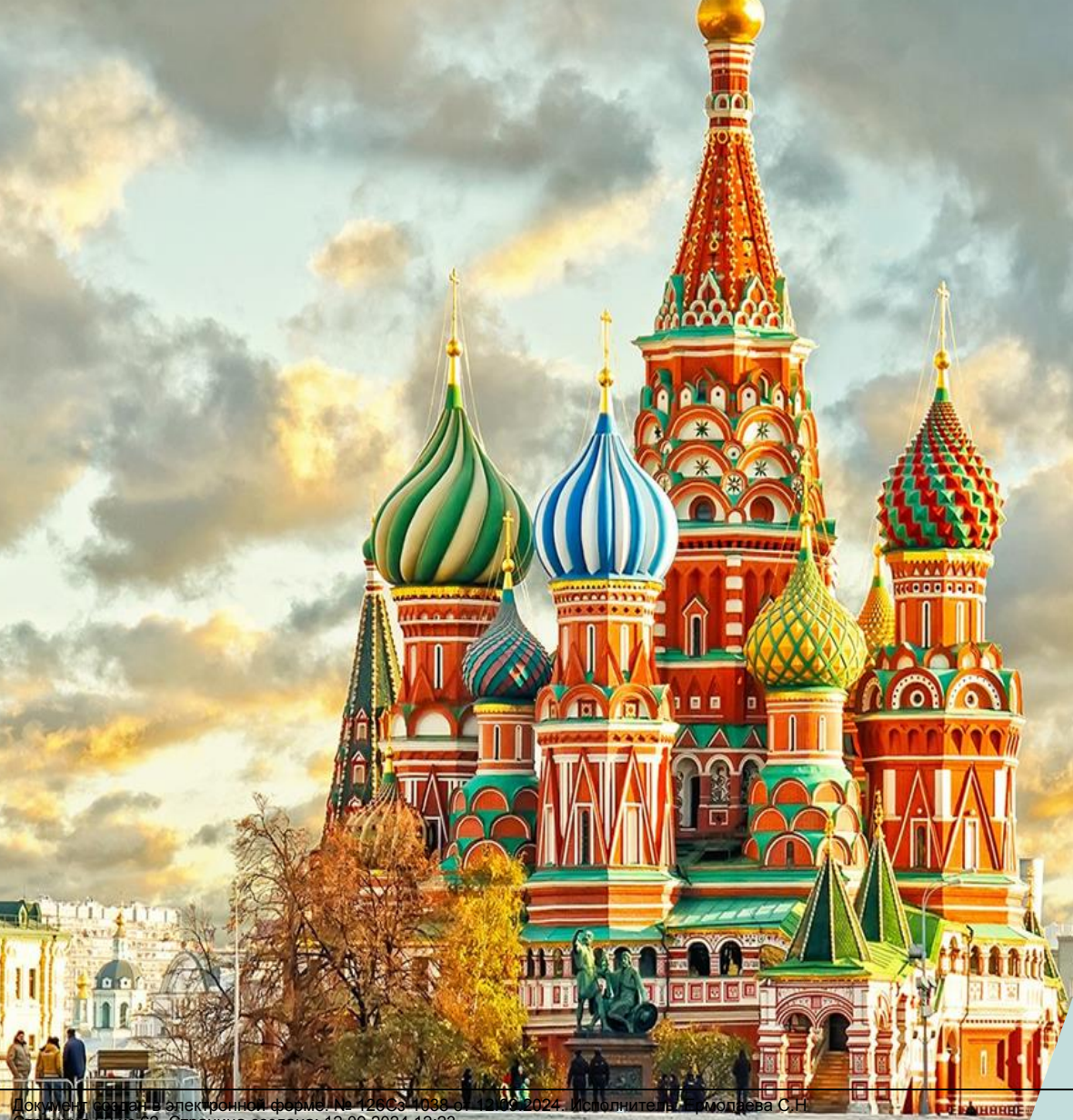
# “N” Выставки, торгово-экономические и культурные обмены

Используя Китайско-российские павильоны двух городов, развертывают различные выставки, торгово-экономические мероприятия и культурный обмен между провинцией Ляонин и субъектами РФ. Предполагается планировать четыре части работы, которые реализуются в два этапа.

Первый этап: Китайско-российский зал заседаний, выставочно-торговый павильон российских товаров, ресторан “Русский сад”, пункт содействия “создание связи с российскими предприятиями, демонстрация товаров из России, презентация русской кухни” быстро выявляют влияние Ляонинского промышленного выставочного центра в торгово-экономическом обмене между Китаем и Россией.

Второй этап: Китайско-российский центр культурно-художественного обмена, где проведут выставки произведений художников Академии художеств Петербурга, открывают курсы балета и мастер-класс по пианино в рамках сотрудничества с Академией русского балета имени А.Я. Вагановой и Санкт-Петербургской государственной консерваторией имени Н.А. Римского-Корсакова, чтобы превращать Ляонинский промышленный выставочный центр в китайско-российскую культурную базу и новый знак культурно-художественного обмена. Предполагается эксплуатировать бренд “Додотунь мир”, управляемый Ляонинской выставочной корпорацией в китайско-российском торговом центре в Санкт-Петербурге, “Додотунь мир” занимается работой по продаже детской одежды, игрушек, продуктов для

мастер-классов, базового оборудования и других товаров в целях создания качественного торгового центра детских товаров.



Спасибо !